Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation

Herausgeber: Société jurassienne d'émulation

Band: 53 (1949)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ECOLE CANTONALE

DE PORRENTRUY

L'Ecole cantonale comprend un

Progymnase et un gymnase

La division supérieure prépare aux examens de maturité classique. littéraire, scientifique et commerciale; elle délivre aussi le diplôme commercial.

L'Ecole figure sur la liste des établissements dont le

Diplôme de maturité

est reconnu pour l'admission à toutes les facultés universitaires et aux différentes sections de l'Ecole polytechnique fédérale.

Cours spéciaux de français pour les élèves de langue allemande.

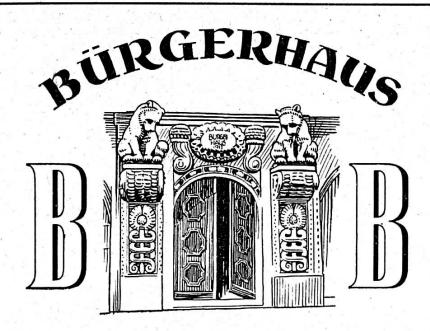
L'année scolaire s'ouvre en avril.

Pour tous renseignements, s'adresser au recteur



Assurances

CONTRE L'INCENDIE, LE VOLAVEC EFFRACTION, LE BRIS DES GLACES, LES DÉGÂTS DES FAUX, ET LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LES FORCES DE LA NATURE



BERN

NEUENGASSE 20 · TELEPHON 24631 HANS BERCHTOLD-SCHNEIDER Son ambiance sympathique aux Jurassiens

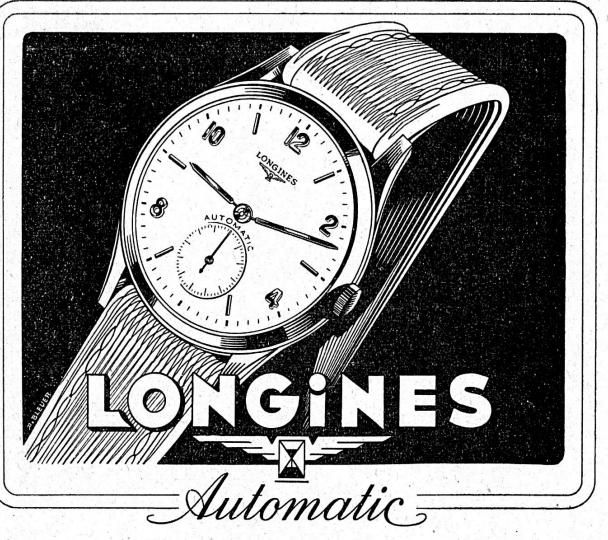
Coopératives Réunies

59 magasins

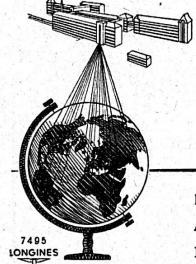
dans la région des Montagnes neuchâteloises et du Jura bernois

défendent vos intérêts de consommateur!

Le maximum de sécurité



La montre automatique Longines, à votre poignet, se remonte d'elle-même silencieusement et, en moins de trois heures, accumule une réserve de force qui lui permet de marcher pendant près de deux jours sans être portée. Equipée d'un double système de protection contre les chocs, elle est dotée d'une stabilité de réglage remarquable. Antimagnétique, protégée contre la poussière et l'humidité, «Longines Automatic» illustre les qualités «Longines» jusque dans ses meindres détails.



LA COMPAGNIE DES MONTRES LONGINES ET SES AGENTS DANS LE MONDE ENTIER VOUS ASSURENT LA GARANTIE DU SERVICE MONDIAL LONGINES. Pour vos achats une seule adresse

Au Petit Louvre

PORRENTRUY Tél. (066) 6 14 38 DELÉMONT Tél. (066) 21765

André Fridelance

COUTELLERIE — ORFEVRERIE PORCELAINE — VERRERIE

Porrentruy

Grand'Rue 26

BUFFÈT DE LA GARE C. F. F. LA CHAUX-DE-FONDS

recommande à MM. les voyageurs sa bonne cuisine et son excellente cave

Repas pour sociétés et familles. — Grande salle.

W. Schenk

Auto-Transport T. S. P. G.

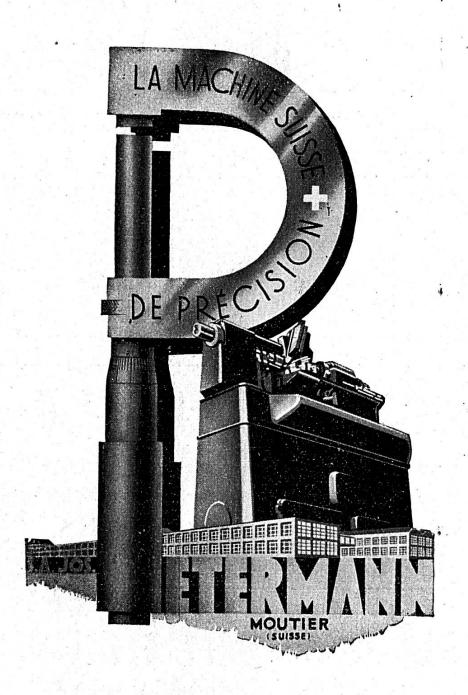
Bureau d'administration à Tramelan

Courses de sociétés

aux conditions les plus avantageuses

Transports de choses

Téléphone (032) 9 32 35



FERS - OUTILS - QUINCAILLERIE

Verre à vitre - Articles de ménage - Couleurs et vernis

BLÉTRY & Cie

PORRENTRUY

La bonne adresse

pour une belle installation sanitaire

ENTREPRISE DU GAZ S. A.

PORRENTRUY

Tél. (066) 6 11 53

Devis sur demande

HOTEL SIMPLON

Restaurant

PORRENTRUY Place de la Gare Tél. (066) 614 99

Détenteur du



Grande salle pour banquets
Confort moderne

Spécialités :

Truites au bleu
Croûtes aux morilles
Les délicieux petits coqs
à la broche

...Et nos fines LIQUEURS d'importation directe!

EPUCIOZIACE

MANUFACTURE DE BOITES DE MONTRES

BASSECOURT SUISSE Un billet... Une chance...

Un bienfait...

LOTERIE ROMANDE

Secrétariat cantonal Fbg. du Lac 2 Ch. post. IV 2002 Tél. (038) 5 48 20

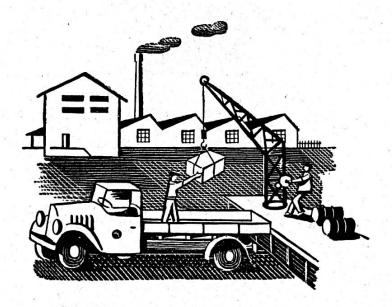
Neuchâtel

PIERRES POUR HORLOGERIE

JACQUES PERRET TRAMELAN

La pierre de qualité

CHÈQUES POSTAUX IVA 267 TÉLÉPHONE (032) 9 30 56



Nous servons

toutes les branches de l'économie nationale

en gérant scrupuleusement les fonds qui nous sont confiés et en octroyant des crédits à des conditions avantageuses.



BANQUE POPULAIRE SUISSE

Porrentruy - Moutier - Delémont



CHOCOLAT

du connaisseur

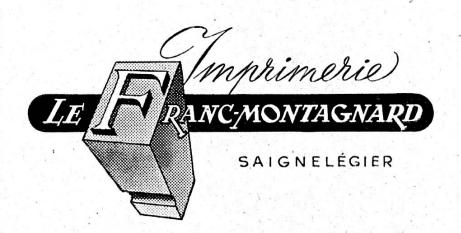
CHOCOLAT STELLA S.A. LUGANO

Ch. Bachmann

Architecte, entrepreneur diplômé

Porrentruy

Téléphone (066) 61619



TOUS LES IMPRIMÉS pour les administrations, le commerce et l'industrie

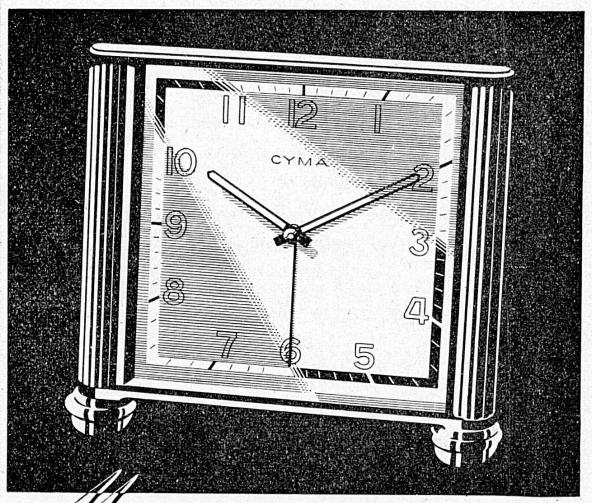
Vente de tous les matériaux de construction.

Fabrication de produits en ciment et de pierre artificielle, toutes exécutions.

SPÉCIALITÉ: escaliers polis.

SOCIÉTÉ JURASSIENNE DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION S. A. Delémont La Société jurassienne d'Emulation travaille au développement intellectuel et moral du Jura tout entier. Elle mérite donc qu'on s'intéresse à elle. Un annonceur anonyme

La ravissante Tendulette CYMA Un cadeau rêve



Couvement ancre 7 rubis ... Sonnerie douce, réglable avec exactitude ... Qualité et précision jamais atteintes. Autres modèles depuis Fr. 35.-

UNE SEULE CLEF

Société la Bonne Presse Porrentruy

Téléphone (066) 6 10 13

Chèques postaux IV a 1204

livre rapidement et à de bonnes conditions

TOUS LES IMPRIMÉS

pour le COMMERCE l'ADMINISTRATION

et l'INDUSTRIE

Editeur du quotidien catholique Le Pays largement répandu dans les districts de Porrentruy, Delémont, Moutier, des Franches-Montagnes, de Courtelary, Bienne et dans le Laufonnais, ainsi qu'à Berne et dans le canton de Neuchâtel, et de

L'ALMANACH CATHOLIQUE DU JURA

avec chronique jurassienne abondamment illustrée et de

"Jeunes Forces" mensuel de la Jeunesse Catholique Agricole de Suisse Romande.

Objets d'art religieux - Ornements et Orfèvrerie d'église Papeterie et Librairie

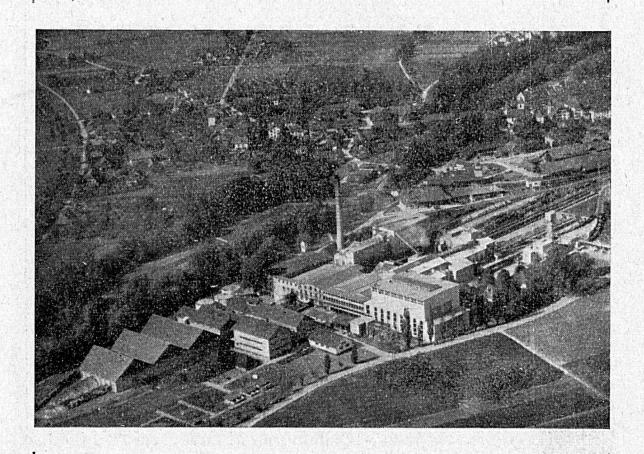
RESTAURANT DE LA PLACE

TRAMELAN

Restauration à toute heure Cuisine soignée Consommations de premier choix

Se recommande: A. KESSLER - RACINE

Sucrerie et raffinerie d'Aarberg S. A.



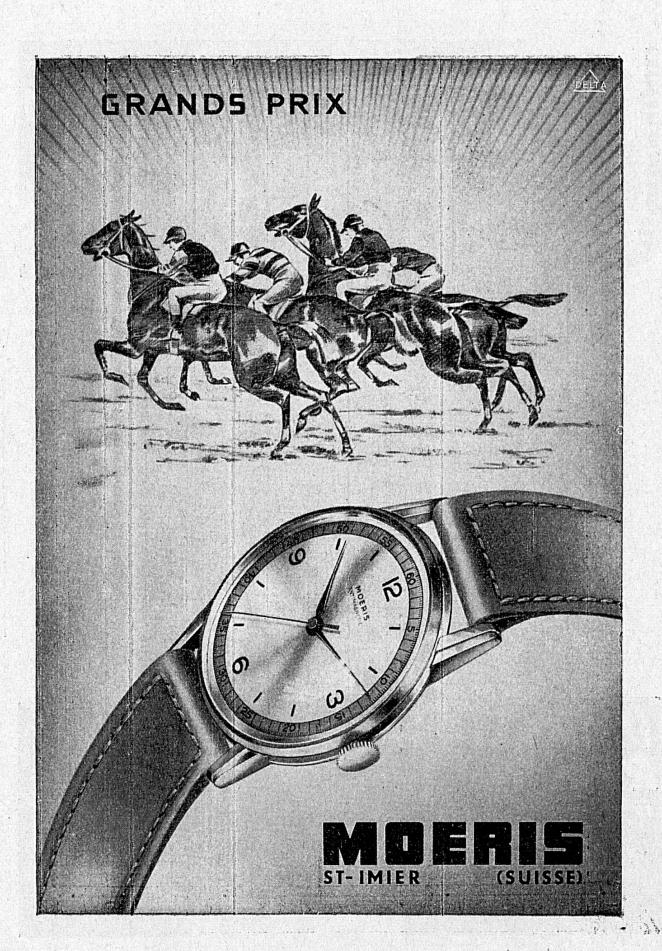
Sucre raffiné de toutes sortes

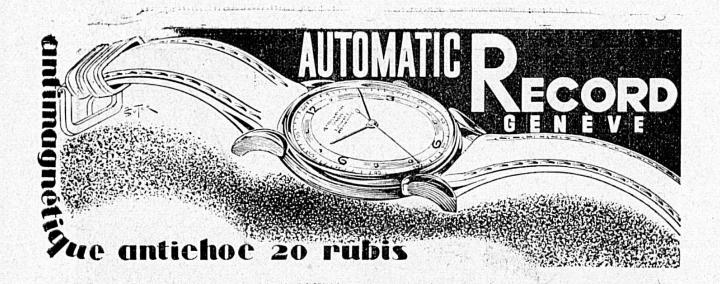
Pulpes sèches de betteraves à sucre

Fourrage mélassé

Engrais de vinasse Ps. N. K. 9. 2. 5.

Alcool fin





Elégance de la ligne

Précision du mouvement

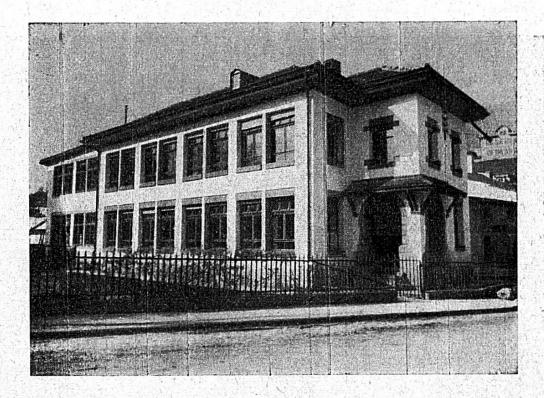
Qualifés d'une grande marque



BOÎTES BOUVIER S.A. ST-URSANNE



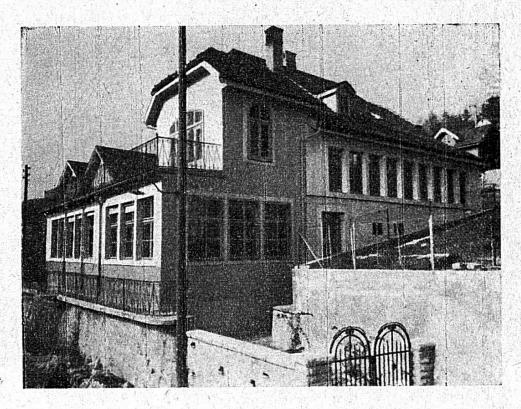
LA FABRIQUE D'ÉBAUCHES



Manufacture d'horlogerie

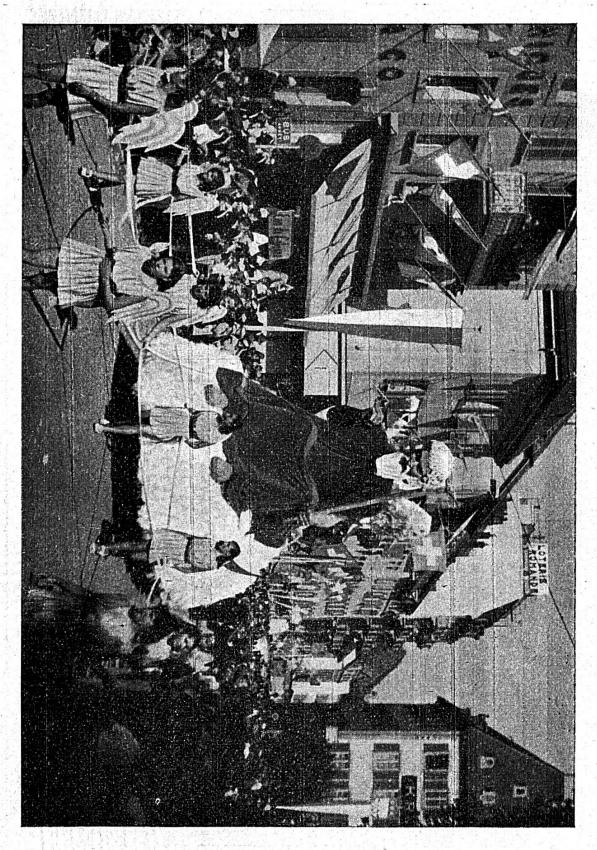
RAYVILLE S. A. Succ. de Blancpain

VILLERET



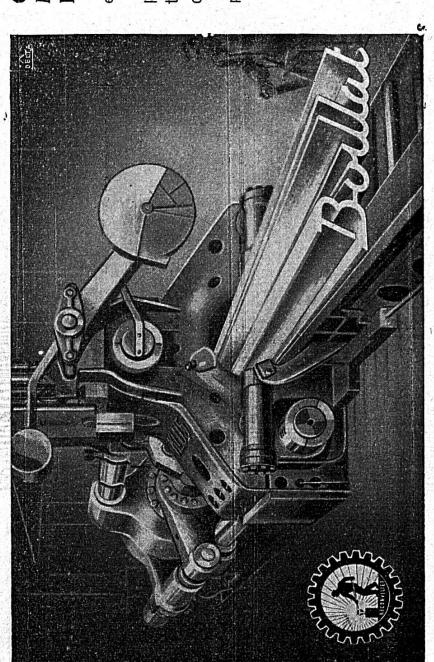
LA FABRIQUE DE TERMINAISON

Une belle manifestation chaux-de-fonnière



" La Braderie"

Forderie Bolle II S. A., Reconviller



Cuivre - Laiton Maillechort Bronze de tous alliages

2

planches, bandes, fils et tringles ronds et profilés, de toutes dimensions

pour

Décolletage
Découpage
Emboutissage
Horlogerie
Compteurs
Profils de construction
et de décoration



3 magasins de vente à Porrentruy

Fondée en 1873

Nos magasins sont en mesure de livrer promptement et avantageusement

Produits d'entretien Alimentation Boulangerie Primeurs Vins Charcuterie d'Ajoie Conserves fines Cigares et cigarettes

Escompte 5° .

Escompte 10° .

Verrerie - cristaux
Porcelaine - Faïence
Articles de ménage
Jouets et articles de sport
Mercerie - Bonneterie
Maroquinerie
Articles de toilette

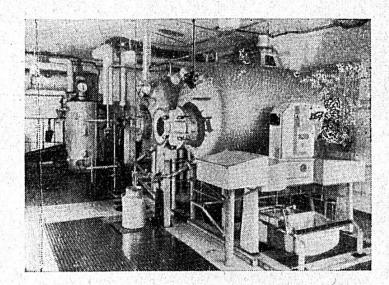
Service à domicile

Visitez nos magasins rénovés à la rue du Creugenat et à la rue de la Poste

La Laiterie Centrale

DELÉMONT

Téléphone (066) 21486

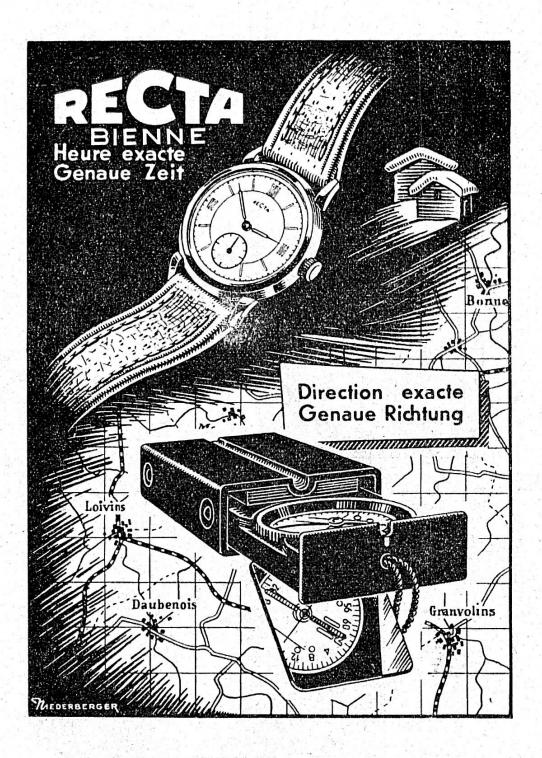


vous offre tous les produits laitiers de 1re qualité

Spécialité: Tête de moine







LA CITÉ DU LIVRE

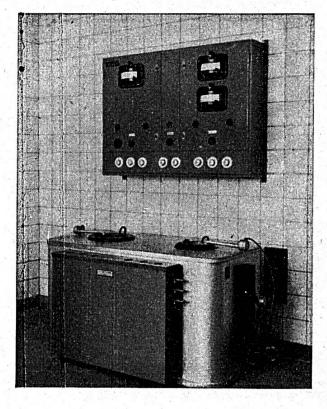
Librairie Coopérative

La Chaux-de-Fonds
Le Locle

Littérature générale Grands illustrés Livres d'art Ouvrages techniques Articles de papeterie Fournitures de bureau Rayon des Beaux-arts

La qualité

Le prix juste



S. A. Du Four Electrique

Tél. (066) 2 11 40

(Suisse)



CONSTRUCTION DE FOURS ÉLECTRIQUES INDUSTRIELS



Installation de revenu-blanc à deux bains de sel pour pièces d'horlogerie

Ville de Porrentruy

Ses écoles supérieures:

ECOLE CANTONALE

Progymnase - Gymnase - Section commerciale ECOLE NORMALE DES INSTITUTEURS ECOLE SECONDAIRE DES JEUNES FILLES Section pédagogique - Section ménagère

Ses institutions pour la formation professionnelle:

ECOLE PROFESSIONNELLE POUR ARTISANS ATELIERS D'APPRENTISSAGE POUR HORLOGERS

Visitez:

ses monuments historiques

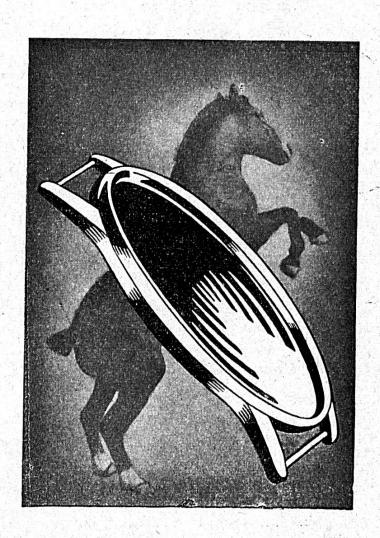
Le Château et la Porte de France
Les bâtiments scolaires
L'Hôtel de ville
L'Hôpital
La Préfecture (Hôtel de Gléresse)
L'ancien Hôtel des Halles
Les fontaines
L'Eglise Saint-Pierre

sans oublier

La bibliothèque et le musée de l'Ecole cantonale Les collections géologiques Le jurdin botanique et le jardin alpestre Le parc Bellevue

Parcourez les rues de la vieille ville, si caractéristiques par leur perspective

Manufacture Wirval S. A.



Boîtes de Montres Saignelégier



Un raisonnement logique!

Si je réserve tous mes achats à la Coopérative, il me sera possible en fin d'année de disposer d'une jolie somme que me donnera la ristourne.

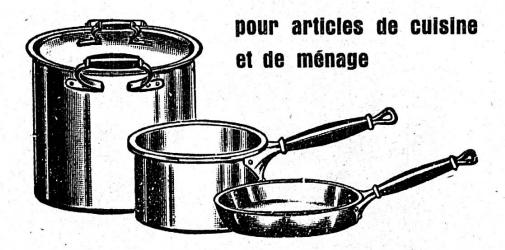
Aujourd'hui, plus que jamais, l'argent provenant de la ristourne est le bienvenu dans chaque famille d'Ajoie.

LA COOPÉRATIVE D'AJOIE

Siège social à Porrentruy

a distribué Fr. 335.466.— de ristourne en 1949

MAISON SPÉCIALE



Christen+co AG Bern

Rue du Marché 28

Tél. (031) 2 56 11

Les plus belles Nouveautés

sont exposées dans

nos nombreux rayons



MARCHANDISES DE QUALITÉ

Manufactures d'outillage de haute précision

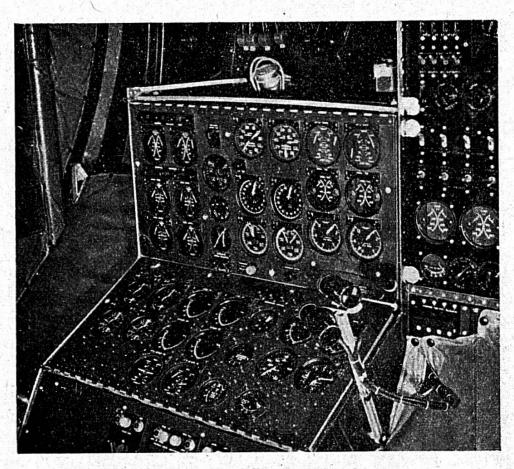
pour l'horlogerie et tout laboratoire scientifique

BRUCELLES - PINCES - MANDRINS - TOURNEUIS, etc.

V'e Th. Dumont Fils & C'e

MONTIGNEZ (J.B.)

Téléphone (066) 7 56 40 Télégramme : Outilsdumont



La sécurité aérienne exige un nombre impressionnant d'appareils de bord. Aussi, dans ce domaine, comme dans la chronométrie, la biologie la radio, etc., on utilise

LES OUTILS DUMONT

Les avantages de leur précision et bienfacture témoignent journellement une fidèle collaboration dans tous les domaines techniques.

Pharmacie - P. Cuttat - Droguerie

Eil. 2 11 21

Porrentruy

Produits de beauté — Parfumerie Travaux d'amateurs

Accessoires pour la photographie

MUSÉE JURASSIEN - DELÉMONT

Collections romaines de Vicques - Collections du cimetière burgonde et mérovingien de Bassecourt - Collection unique de gravures de Pierre-Pertuis - Meubles et costumes jurassiens - Salle militaire - Art religieux - Art héraldique - Médailler

Heures d'ouvertures: chaque jour de 10 à 12 et de 13.30 à 16 h. S'adresser au concierge M. Urbain Kœtchet, rue des Granges.

Grande Brasserie des Deux-Clefs

A. & M. Membrez

PORRENTRUY

Casse-croûte à toute heure — Restauration Consommations de 1er choix — Vins des meilleurs crûs — Vastes locaux pour sociétés et réunions — Salle à manger

LAITERIE CENTRALE PORRENTRUY

Maison spécialisée pour les produits laitiers

Caisse Hypothécaire du Canton de Berne



Schwanengasse 2, BERNE

Prêts en 1er rang jusqu'à Fr. 250,000.— sur des immeubles agricoles et des maisons d'habitation,

jusqu'à Fr. 100,000.— sur d'autres immeubles,

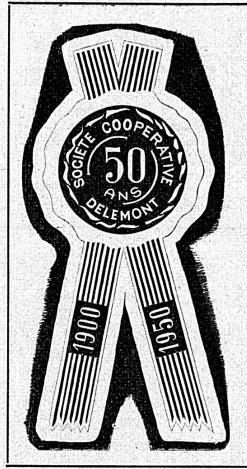
au delà de Fr. 250,000.— aux communes ainsi qu'à des instituts, fondations et sociétés coopératives d'utilité publique.

Les nouvelles valeurs officielles devraient permettre en maints endroits de réunir les hypothèques.

Prêts en rang postérieur exclusivement sur des immeubles agricoles, avec le cautionnement de la Fondation "Aide aux paysans bernois,".

Crédits de construction conformément aux usages bancaires.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à MM. les notaires ou à l'Administration de la Caisse, Schwanengasse 2, Berne.



50 ans au service du consommateur

| 1900 | 1950 | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950 | | 1950

Montant total distribué depuis la fondation Fr. 4,505,479.—

La concentration de vos achats à la COOPÉ vous assurera des prix toujours plus bas et une Ristourne plus élevée.



Caisse d'Epargne de Bassecourt

Bassecourt - Porrentruy - Delémont - Moutier

O

Banque régionale d'épargne et de crédit

0

Traite toutes opérations de banque aux meilleures conditions

Conseils et renseignements seront obligeamment fournis par la direction et par ses bureaux



Mélange de graisse de chiens et de produits antirhumatismaux puissants, cette pommade est d'un effet remarquable et soulage efficacement et rapidement en cas de

Rhumatismes, Goutte, Sciatique, Lumbago également très appréciée contre

Toux, Rhumes, Refroidissements
O.I.C.M. No 13,343

En vente dans les pharmacies et drogueries LABORATOIRE BOURQUIN, TRAMELAN

Librairie Chenal Porrentruy

Ouvrages scolaires — Romans — Journaux — Fournitures de bureaux et d'écoles — Maroquinerie fine, Fantaisie — Stylos de toutes marques — Livres et objets de piété

Comptabilité "Automatique,,

à l'usage du commerce et de l'artisanat

et Bureau fiduciaire

JEAN CHAPUIS, expert-comptable
PORRENTRUY — Tél. 61614

FABRIQUE D'HORLOGERIE

Les Fils de Paul Jobin & Cie

PORRENTRUY

- MONTRES FLORA -

Maison centenaire fondée en 1848

Horlogers de pères en fils

Depuis plus d'un siècle et demi

CAFÉ-RESTAURANT DE L'INTER

Grandes salles pour sociétés

Famille Max. Ramseyer-Gisiger

Porrentruy

Tél. (066) 6 11 62

Pour tous vos achats...

TISSUS - CONFECTIONS
RIDEAUX - TAPIS
LINGERIE - TABLIERS
MODE MASCULINE

PORCELAINE - VERRERIE

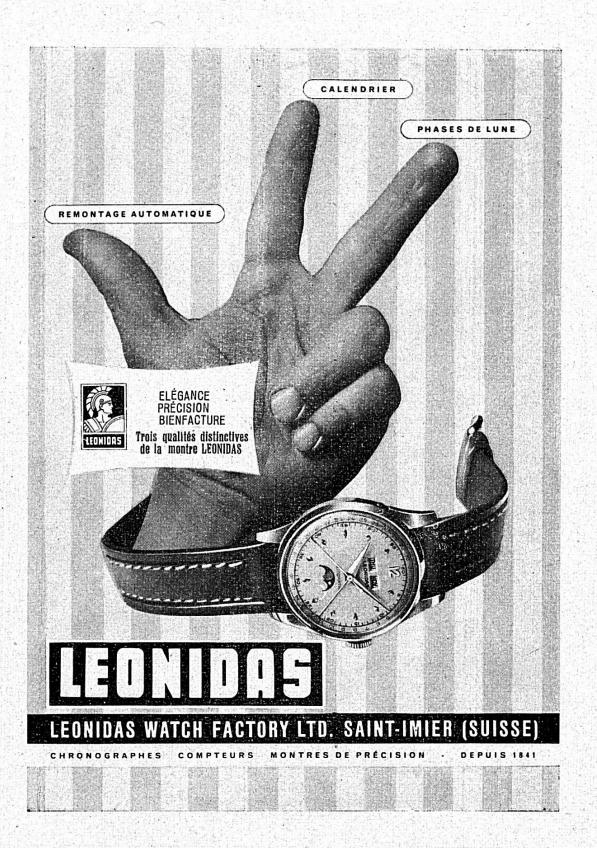
CÉRAMIQUE

— JOUETS —

Choix — Prix — Qualité

COMPTOIR des TISSUS A PORRENTRUY

Maison d'ancienne renommée *



En vente chez les bons horlogers

Banque Cantonale de Berne

Siège principal à Berne (Place Fédérale)

38 Succursales

Agences et Bureaux auxiliaires dans le canton



Chacun des sièges
de la Banque Cantonale de Berne
sera heureux de vous conseiller
et de vous renseigner
sur tout ce qui intéresse les questions
de crédit



LE JURA

100ème année

Le plus ancien des journaux jurassiens

ORGANE D'INTÉRÊT PUBLIC ET D'INFORMATIONS paraissant à Porrentruy les mardi, jeudi et samedi.

Son supplément:

GALERIE JURASSIENNE

Portraits de personnalités ayant joué un rôle marquant dans les affaires publiques ou illustré la petite patrie.

IMPRIMERIE

Travaux artistiques et de choix - Editions d'ouvrages - Labeurs - Exécution très rapide et très soignée de tous documents.

LIBRAIRIE

Tous les ouvrages littéraires et de sciences en magasin ou sur commande - Prix des maisons d'éditions - Fournitures scolaires et de bureaux.

Articles de fantaisie - Maroquinerie - Objets de piété - Papiers peints - Stylos de toutes marques Céramiques - Papiers en tous genres.

UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

Facultés de théológie (protestante) - Droit - Médecine - Lettres - Sciences

A la Faculté de Droit se rattachent:

une Ecole des Hautes Etudes Commerciales (Sciences commerciales, mathématiques financières, techniques des assurances)

une Ecole des Sciences sociales et politiques (y compris sciences pédagogiques et études consulaires)

un Institut de police scientifique (le seul de son espèce en Suisse)

A la Faculté des Sciences se rattache une Ecole de pharmacie ECOLE POLYTECHNIQUE

Ecole d'ingénieurs. Ecole d'architecture et d'urbanisme

Nombreuses bibliothèques de Facultés

Bibliothèque cantonale et universitaire: env. 450.000 vol.

Pour tous renseignements, s'adresser au Secrétariat de l'Université, Palais de Rumine, Lausanne

FABRIQUE DE MEUBLES E D. S C H W A B Porrentruy

Succ. Vve ED. SCHWAB

Maison fondée en 1902

Tél. 61241

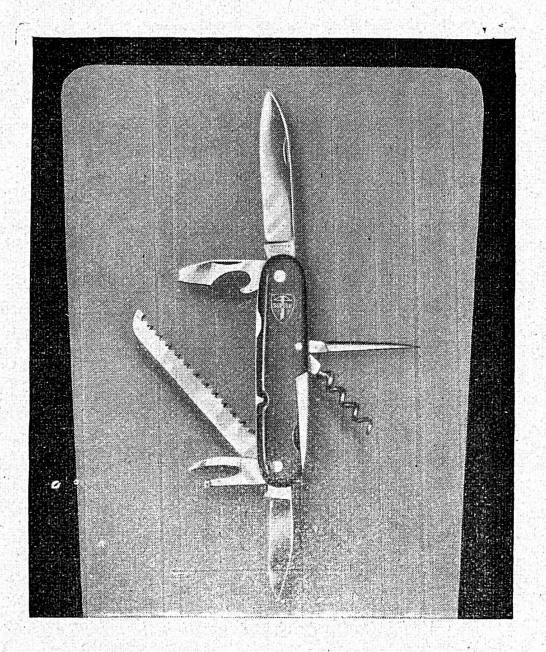
Visitez notre grande exposition de menbles en tous genres.

Devis à disposition.

Livraison franco domicile.

8 % escompte au comptant.

COUTEAU SUISSE INOXYDABLE



WENGER & CO. S.A. FORGES ET MANUFACTURE DE COUTELLERIE DELEMONT (SUISSE)





Agriculture Artisanat Commerce Industrie

FOIRE NATIONALE

COMPTOIR SUISSE LAUSANNE

chaque année en septembre

La plus importante foire helvétique d'automne Un panorama de toute l'économie d'une nation



PHENIX

La montre de qualité

Spécialités :

Montres étanches

Montres automatiques

Montres de poche

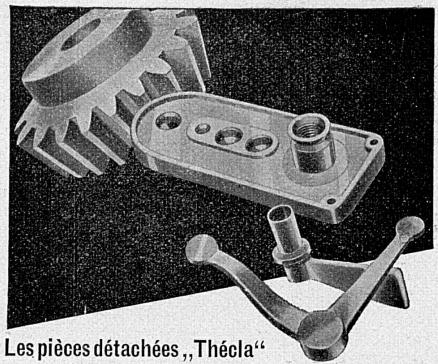
Chronographes

Montres calendriers

PHENIX Watch C° S. A.

PORRENTRUV (SUISSE)

FONDÉE EN 1873



diminuent le coût de construction d'appareils

La structure du métal acquérant une homogénéité absolue lors du matriçage à chaud, les pièces produites par nos presses sont les plus résistantes que l'on puisse trouver. De plus, le prix en est avantageux, car le matriçage permet d'éliminer des opérations dont d'autres procédés de fabrication ne peuvent faire abstraction. Précision, interchangeabilité, surfaces lisses exemptes de porosités, sont autant de qualités caractérisant nos pièces matricées en laiton, cuivre, bronze, maillechort, métaux légers ordinaires ou traités thermiquement. — Consultez-nous sans engagement pour pièces de séries!









AGENCE - SERVICE

GENERAL MOTORS

ATELIERS DE CARROSSERIE & PEINTURE GARAGE DES PONTS

PÉRIAT & PETIGNAT

PORRENTRUY

TÉL: 61206

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

F. REICHLER

(Succ. A. Reichler) Rue Pierre Péquignat Tél. 61758

Electricité — Téléphone de l'Etat Télédiffusion — Radio



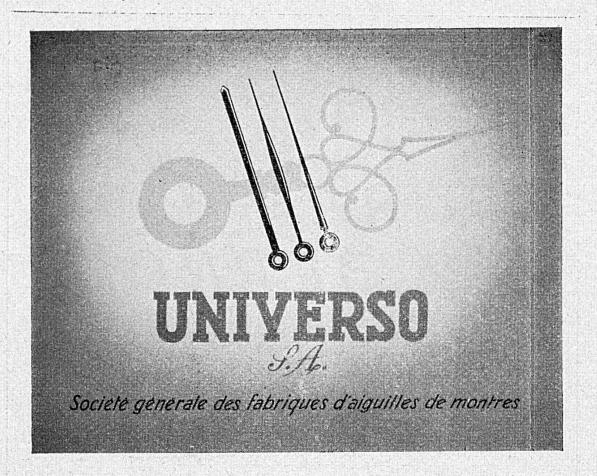
LE FURA BERNOIS

pays du fourisme par excellence



Demandez renseignements et prospectus à l'Office central du Tourisme jurassien, Delémont.

Tél. (066) 21686



Pour vos excursions à

MONT-SOLEIL

en été comme en hiver utilisez le

CHEMIN DE FER FUNICULAIRE

SAINT-IMIER — MONT-SOLEIL





LITHOGRAPHIE

Lithographie - Imprimerie

· Cartonnage - Registres - Reliure

Edition de brochures en tous genres

Impression de musique

Planches hors texte en une ou plusieurs couleurs

Impression en relief

Tél. 6 17 75 Compte de chèques IVa 251

ROSSARD

S. à. r. l.

PORRENTRUY

Droguerie ALFRED KUSTER

Tout pour la droguerie Photos — Ciné — Service Téléphone 61173

IMPRIMERIE MODERNE

GEORGES LAUBSCHER

PORRENTRUY



Rue du Gravier 15

Tél. 61834

Produits pharmaceutiques

Articles sanitaires
Analyses

Pharmacie - Droguerie BOILLAT & Cie TRAMELAN

Hôtel Central et de Paris CHAUX-DE-FONDS

Grande salle pour sociétés et expositions Etablissement entièrement rénové Confort moderne - Excellente cuisine - Bonne cave

Tél. (032) 23541

Se recommande: Hermann WAIBEL

<u>Imprimerie</u>

du Progrès

PAPETERIE

TRAMELAN

Tél. 032 9 30 40

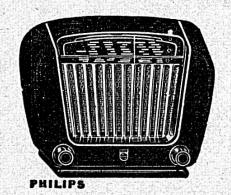
TOUS LES IMPRIMÉS

aux meilleures conditions

Journal tri-hebdomadaire paraissant à Tramelan. Publicité efficace

Tous les articles de bureau

Livraison rapide



Vous qui savez choisir

vous choisirez un PHILIPS

chez

MARC LACHAT

Chef radio-technique
PORRENTRUY



Conçus par des artistes, les modèles Omega proposent la note nouvelle et leur précision reflète un siècle de la meilleure tradition horlogère. Réf. 621. Acier inoxyd. Fr. 150.— Réf. 666. Or 18 carats Fr. 330.—

P. MULLER-CHENAL PORRENTRUY

Place de l'Hôtel de Ville

Tél. (066) 6]15 12



IRMIN LEVY Ing. dipl. Delémont

Etudes et directions de travaux pour :

Ponts et chaussées — Canalisations d'égouts Installations d'eau potable — Béton armé

Maison fondée en 1916

L'Imprimerie des Coopératives Réunies

La Chaux-de-Fonds Téléphone 2 20 38 Rue du Parc 105 Bureaux au 1er étage



Exécute aux meilleures conditions

tous les travaux d'impression

pour commerçants, industriels, sociétés, etc.



LA MAISON DU LIVRE

Reliures pour bibliothèques privées, scolaires et publiques Reliures de registres — Reliures d'amateurs — Cartonnages Reliures d'art - Dorures à la feuille - Restauration de volumes

Ateliers de reliures & d'encadrements

E. BATAILLARD Porrentruy

Maison fondée en 1899

Rue de la préfecture 12a

Encadrement de tableaux modernes & anciens

Spécialité d'encadrement de peintures, d'aquarelles et antiquités

Restauration d'anciens tableaux et cadres

Cadres de style — Glaces et miroirs

Reproductions de Maîtres — Livres d'occasions

Ouvrages sur le Jura

LA MAISON DU CADRE

Muhlebach - Papier S. A.

BROUGG (Argovie)

Max Muhlebach S. A.

GENÈVE, 8, Avenue du Mail

Assortiment complet cartons pour les



en tous papiers et arts graphiques

Quelques spécialités:

Papier machine à écrire avec marque

"THE GRIFFON TYPEWRITER, "JAPON SOLEIL,"
Papiers américains

"BAY PATH BOND, - "STRATHMORE BOND,

Affiches fantaisie avec cadre couleur (70 sortes différentes)

Papier à la cuve et Ingres pour les travaux de luxe Papiers à dessin et pour l'Aquarelle

Faire-part deuil - Cartes de visite Faire-part à la cuve

PAPIERS D'EMBALLAGE en tous genres

Adressez-vous à votre imprimeur!



LAVABOS
EVIERS

CARREAUX EN FAÏENCE
CARREAUX EN GRES
TUILES ET BRIQUES

S.A. pour l'Industrie Céramique Laufon et Tuilerie Mécanique de Laufon S.A.